



## **1. Scop și domeniu de aplicare.**

Prezenta instrucțiune descrie modul de exploatare, întreținere și inspecție palanelor manuale cu lant tip KC 70-A

## **2. Documente de referință:**

- 2.1 Instrucțiuni de lucru ale producătorului.
- 2.2 Prescripții tehnice ISCIR PTR 14-2004.
- 2.3 CE/EN EN 1802-2./ DIN 5684
- 2.4 Directiva 98/37/CE

## **3. Instrucțiuni.**

3.1 Instrucțiuni de verificare, exploatare întreținere și scoatere din uz.

### 3.1.1 Verificarea zilnică:

Se efectuează la începutul fiecărei etape de lucru de către utilizator / legătorul de sarcină.

Verificarea zilnică constă în:

- Aspectul zalelor de lant;
- Existența etichetei de marcaj și a clarității datelor de pe etichetă, privind portanta palanului manual cu lant.
- Cârlițul/cârlițele să fie asigurate.

### 3.1.2 Verificarea efectuată cu periodicitate de cel puțin o dată la două săptămâni:

Verificarea se efectuează de către responsabilul SDV

. Verificarea periodică constă în :

- Aspectul zalelor de lant
- Masurarea zalelor de lant, acestea să se încadreze în limita maximă de uzură;
- Verificarea inelului de oțel și măsurarea uzurii acestora.
- Existența etichetei de marcaj și a clarității datelor de pe etichetă.

### 3.1.3 Instrucțiuni de exploatare.

- Întotdeauna se pregătește operațiunea de ridicare cu atenție înainte de a se executa operațiunea de ridicare;
- Înainte de a lua palanul din punctul fix de ancorare asigurativă ca nu este nici o sarcină prinsă la cârligul palanului
- *Fixați palanul cu cârligul de punctul fix de ancorare sau de un carucior de palan.*
- *Partea unde se afla lantul de manevrare trebuie să fie către operator.*
  - Pentru a ridica încărcătura , lantul de manevra trebuie tras către dreapta.
  - Pentru a cobori încărcătura, lantul de manevra trebuie tras către stanga.
- Nu se ridică sarcina cu lanturile răsucite sau împletite;
- Ridicarea sarcinii se va executa fără smucituri;
- Dacă există vreun dubiu în legătură cu integritatea lanturilor, accesoriilor ptr. lant sau dispozitivelor utilizate acestea se scot imediat din exploatare;
- Este interzisă utilizarea palanelor la sarcini mai mari decât cele înscrise pe etichetă;
- Este interzisă folosirea palanelor manuale pentru ridicarea sarcinilor cu aderență la sol;

- Este interzisă lăsarea și păstrarea sarcinilor în stare ridicată pe elementele de legare a sarcinilor;
- Incerati palanul fara incarcatura atat in ridicare cat si in coborare.
- In caz de folosire cu un carucior asigurati-va ca caruciorul se misca liber si verificati directia miscarii tragand lantul de manevra.

**Important!!!! Trageti lantul de manevra in mod regulat si lent pentru a evita ricoseuri in timpul operatiei de ridicare si cobarare a incarcaturii si pentru a evita oscilatii ale incarcaturii.**

- Palanul trebuie utilizat doar pentru ridicare pe verticala, nu utilizati niciodata palanul in plan orizontal sau oblic.
- Nu lucrati si nu stationati sub o sarcina ridicata de un palan
- Palanul este un aparat manual de utilizat doar cu ajutorul mainilor direct pe lantul de manevra.
- Nu folositi nici un alt obiect pentru a mari puterea de tragere a lanturilor.
- Palanul trebuie utilizat doar pentru a ridica sarcini cu greutate egala sau inferioara portantei nominale exprimata in daN/Kg indicata pe etichetta in aluminiu.
- Controlati lantul de ridicare sa fie corect montat cu sudurile spre exteriorul rotii de transmisie si sa nu se fi rasucit.
- Controlati punctul de ancorare al palanului sa fie sigur si sa garanteze greutatea sarcinii de ridicare.
- In cazul folosirii palanelor cu doua sau mai multe bucati de lant de ridicare, asigurativa ca lanturile sa nu infasoare pe ele insele.
- Controlati ca lamele de siguranta ale carligelor sa fie bine inchise
- Palanul manual nu trebuie sa fie niciodata motorizat.
- Lantul de ridicare nu trebuie niciodata folosit pentru a lega sarcina de ridicat.
- Nu expuneti lantul la temperaturi excesive sau in locuri unde sunt prezente materiale abrazive sau chimice

### Relatia de lucru maxima in regim cu temperatura de lucru

Temperatura de lucru WLL/DOR - t °C			
-40 < t < 200	-40 < t < 300	-40 < t < 400	t > 400
100%	90%	75%	Nu se lucreaza

#### 3.1.4 Criterii de scoatere din uz ale elementelor de legare a sarcinilor.



Zale indoite, deformate    Zale crestate, indoite

$p_{max.} > 1,05 \times p$ ,  
 $l_{max.} > 1,03 \times l$

Alungirea mai mare de 5%  
in orice element a lantului  
de ridicat

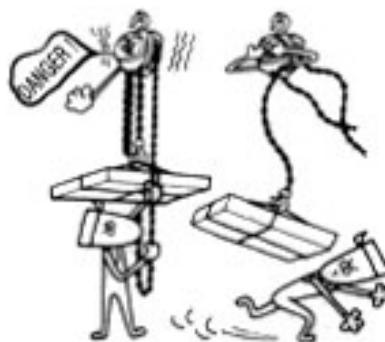
#### ATENTIE:

Caderea sarcinii cauzata de avarierea lantului de ridicat cauzeaza direct sau indirect pericol asupra vietii sau sanatatii oamenilor care se afla in zona de lucru. Din acest motiv urmatoarele reguli si standarde trebuie observate neconditionat:

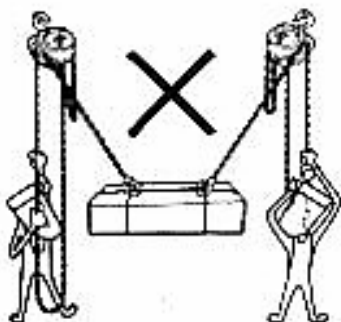
DIN-EN 818-1, 2, 3, 4, 5, 6, DIN-EN 1677. Nu ne asumam nici o responsabilitate pentru avariile care nu depind de noi: in timpul transportului, depozitarii, asamblarea si operarea si rezultata din neglijarea regulilor mai sus mentionate si standardelor in special DIN-EN 818-6 inclusiv anexa A.



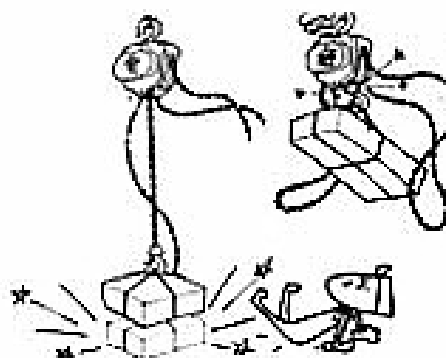
1. NU INCARCATI PESTE SARCINA INDICATA.



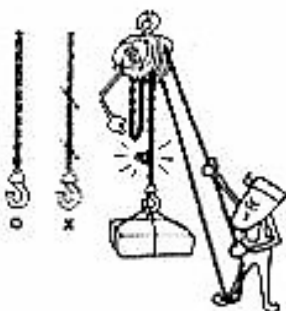
2. NU FOLOSITI PARTI DEFORMATE.



3. NU INCERCATI SA SUSPENDATI O GREUTATE  
CU DOUA PALANE.



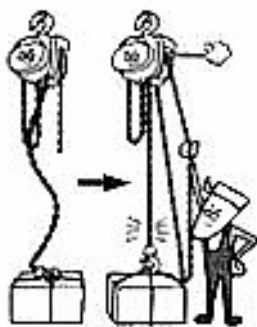
4. NU FOLOSITI PANA LA LIMITELE MAXIME.



5. NU FOLOSITI LANT RASUCIT SAU INODAT.



6. NU LOVITI LANTUL, CARLIGUL DE JOS SAU SUS A SARCINII  
SUSPENDATE.



7. VERIFICATI SISTEMUL DE FRANARE ASTFEL INCAT LANTUL SA FIE INTINS SI SA URCE / COBOARE CU APROXIMATIV 10 CM.

8. NU LASATI SARCINA SUSPENDATA SA SE RASUCEASCA.

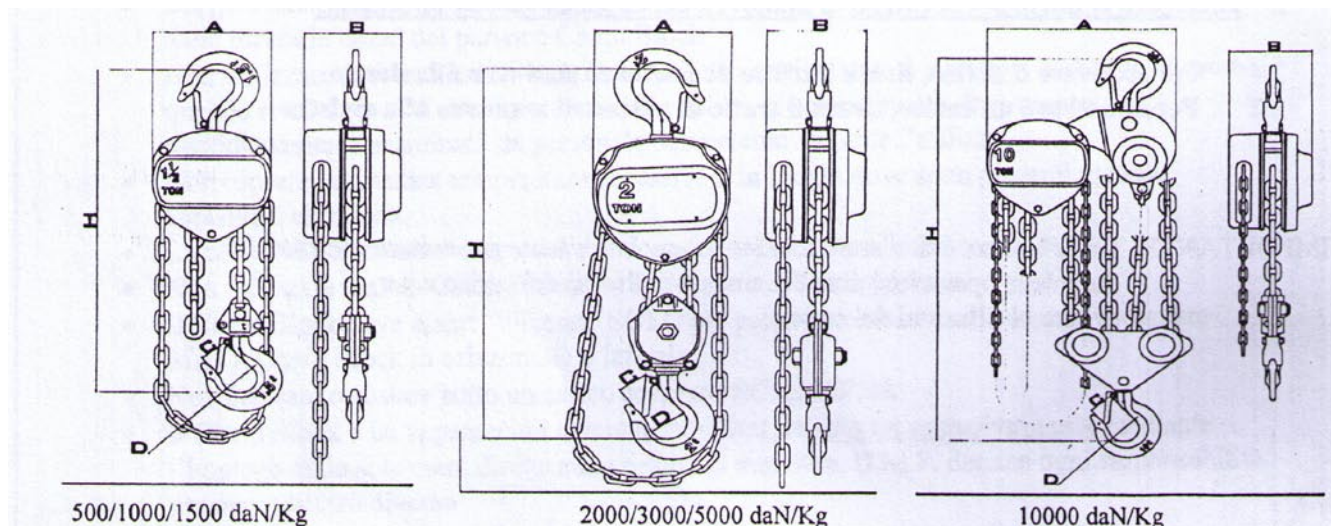
### 3.1.5 Instructiuni de intretine.

- Dupa folosire si inainte de depozitare, peritati lantul si lubrifiati-l.
- Palanul manual cu lant nu necesita intretineri speciale.
- Controlati si incerati aparatul in mod periodic cu personal specializat urmand normativele europene de siguranta.
- Tineti palanul in depozit in pozitie verticala si atarnat de un punct fix si evitati ca lantul de ridicare sa atinga podeaua.

DATE TEHNICE

**Caracteristici tehnice palane manuale cu lant seria VK**

1. Conform normativei 98/37/CE
2. Corpul este din otel, compact si usor
3. Roata de transmisie are o mare rezistenta
4. Dublu sistem automatic de franare
5. Lant conform normei DIN 5684
6. Lame de siguranta la ambele carlige
7. Cargine prelucrate la cald.



**Date tehnice:**

Mod.		VK 0.5	VK 1	VK 2	VK 3	VK 5	VK 10	VK 20
<b>Portanta</b>	daN/Kg	500	1000	2000	3000	5000	10000	20000
Sarcina de proba	daN/Kg	750	1500	3000	4500	7500	15000	30000
Lant Std.	m	3	3	3	3	3	3	3
Dimensiuni lant de incarcare	mm	6x18	6x18	8x24	8x24	10x30	10x30	10x30
Grad de rezistenta al lantului	ISO	80	80	80	80	80	80	80
N° bucati de lant		1	1	1	2	2	4	8
Lant de manevra standard	m	3	3	3	3	3	3	3
Dimensiuni lant de manevra	mm	5x25	5x25	5x25	5x25	5x25	5x25	5x25
Efort nominal ridicare	daN/Kg	22	30	41	34	41	41	41x2
Greutate cu lanturi standard	Kg.	9	12	19	27	42	83	193
Greutate la metru a lantului**	Kg.	1.7	1.7	2.3	3.7	5.6	9.7	19.4
Dimensiuni A	mm	125	147	183	183	215	404	595
B		113	126	141	141	163	163	191
C		30	34	41	48	52	64	85
D		36	40	50	58	64	85	110
H min		255	306	366	486	616	700	1000

\*\* Greutate la metru lant standard + lant de manevra